

HAT KERÉKEN JERUZSÁLEMBE

Gergely Gellért
Halmos Ábel
Vincze Iván

HAT KERÉKEN JERUZSÁLEMBE

ZARÁNDOKNAPLÓ

Bencés Kiadó, 2013

A térkép a DIMAP Bt. munkája

© Bencés Kiadó, 2013

ISBN 978-963-314-035-2

Katalógus és rendelési lehetőség:
www.benceskiado.hu

Bencés Kiadó és Terjesztő Kft.
Felelős kiadó Várszegi Asztrik
Felelős szerkesztő Schmal Alexandra
Tipográfia, képfeldolgozás Egyházi Péter
A borítót Schmal Róza tervezte
Tördelte Somorjai Gabi
A nyomdai munkálatokat a mondAT Kft. végezte
Felelős vezető Nagy László

Tartalom

Bevezetés a Zarándoknaplóba	7
1. Levél Pannonhalmáról	11
2. Pannonhalmától Magyarkanizsáig.....	15
3. Vajdaság.....	19
4. Közép- és Dél-Szerbia.....	25
5. Macedónia.....	31
6. Thesszalonikitől az Evia-szigetig	35
7. Athénhoz közeledve	51
8. Athén	55
9. Hajóút Ciprusig.....	63
10. Limassoltól Haifáig	69
11. A Kármel hegyén	73
12. Názáret.....	79
13. Názárettől a Genezáreti-tóig	83
14. A Boldogságok hegye és Kafarnaum	89
15. Tábor-hegy	93
16. Tabgha.....	99
17. Tabghától Bét Seánig.....	103
18. A Jordán völgyén át Jerikóig.....	109
19. Jerikó	117

20. Fel Jeruzsálembe	123
21. Jeruzsálem	129
22. Én Karem és a Yad Vashem	135
23. A Szent Sír és Betlehem.....	141
24. Qumran, a Holt-tenger és a hazautazás	147
Béke és áldás... Gyümölcsöskertek egy zarándokúton	157
Itinerarium.....	167
Imaszándékok.....	169
Útvonal.....	170
Térkép.....	172
Képek	173

Bevezetés a Zarándoknaplóba

2010 karácsonyán, néhány héttel 50. születésnapom előtt, bakonybéli bencés testvéreim szentföldi zarándokúttal leptek meg. A váratlan ajándék „kibontása” azután kölcsönös meglepetést okozott a megajándékozottnak és az ajándékozó közösségnek. A jeruzsálemi zarándokút ugyanis egyik legfőbb spirituális vágyam beteljesülése lett volna, ám a repülőúttól tartottam, a csoportos, buszos programoktól pedig belsőleg idegenkedtem. Ezért a karácsonyfa alatt vettem egy mély lélegzetet, megköszöntem testvéreimnek a nagylelkű ajándékot, s arra kértem őket, adjanak még többet: tíz nap helyett ötvenet, hogy legyen időm az útra is, repülő helyett saját lábbal eljutni a szent városig. Igazi nagylelkűségük ekkor mutatkozott meg, jó lélekkel adták nekem a plusz időt. Saját idejüket is, hiszen az itthon maradt három testvérnek – ötven napig – az én feladataimat is végeznie kellett, hogy monostorunk teljesíthesse küldetését. Ezért hát első szavam, első szavunk legyen a háláé. Megköszönjük az Istennek, azután bencés testvéreinknek, s mindazoknak, akik anyagiakkal, áldásukkal, imádságukkal, kapcsolataikkal, befogadó szeretetükkel, útbaigazítással és bármilyen más módon hozzásegítettek ahhoz, hogy Jeruzsálembé megérkezzünk. Kívánjuk, hogy gondviselő Atyánk őrizze, a Szentlélek vezesse, a mi Urunk, Jézus Krisztus pedig teljesítse be életüket!

Miután megszületett az elhatározás, hogy Jeruzsálembé indulok, kissé megrettentem. Hogyan fogom én ezt véghezvinni? Először az vált nyilvánvalóvá, hogy gyalog nem fog menni, ahhoz kevés az idő. Az arab tavasz és a nyomában kirobbanó szíriai polgárháború pedig arra figyelmeztetett, hogy szárazföldön Izraelt megközelíteni – ma életveszélyes. Ezért arra gondoltam, hogy biciklivel Görögországig fogok zarándokolni, onnan hajóval egy szentföldi kikötőig, majd ismét kerékpárral tovább. Arra is rájöttem: annyira nem vagyok bátor és erős, hogy egyedül vágjak neki ennek a roppant útnak. Társra volt szükségem, elkezdtem tehát keresni. Így akadtam Iván testvéremre, aki a pannonhalmi főmonostorban házgondnokként szolgálja a közösséget. Iván azt mondta: „Kettő törékeny, hívünk egy harmadik testvért is, hárman jobb eséllyel járjuk végig az utat.” Közben telt az idő,

múlóban volt a 2011-es esztendő, a bakonybéliek már afelől faggattak, mi lesz a zarándoklattal, csak nem adtam fel a tervemet? Ekkor kapott Iván pozitív választ a tihanyi Gellért atyától. Három monostorból három zarándok, végre összeállt a csapat.

Megkezdtük a konkrét felkészülést. Úgy látszott, hogy nagyjából egy év múlva, 2012 őszén tudunk elindulni. Addig több alkalommal összejöttünk, hogy megtervezzük az út részleteit, a programot, s zarándokjelöltként ismerkedjünk egymással. 2012 húsvétja után, a fényes héten „próbazarándoklatra” indultunk, megtettük az út magyarországi szakaszát. A háromnapos biciklizés után úgy látszott, hogy – „előrehaladott korunk” ellenére (47, 48, 51 évesek voltunk akkor) – testi kondícióink még engedik ezt a fizikai megterhelést. Iván közben a „bikemap” nevű internetes kerékpárútvonal-rajzoló segítségével hozzáfogott utunk részletes, távolságokat és állomásokat napokra lebontó megtervezéséhez. Főapát úr és Izsák testvér segítségével ugyancsak ő kezdett szálláshelyek ügyében német és angol nyelvű levelezést e-mailben izraeli és görögországi szerzetesközösségekkel. Gellért atya gyógyfüvekből teát és egy „macerátum” névre hallgató, alkoholos gyógynövényitalt készített az útra. Én két szerbiai kapcsolatot mozgósítottam. Legnehezebb kérdésnek a hajóút bizonyult. Hosszas keresgélés után Iván egyetlen járatot talált, a Salamis társaság teherszállító hajóját. Bár több e-mail váltás és egyeztetés történt, mindvégig kérdéses maradt, hogy az általunk kívánt időintervallumban indul-e hajó, s ha igen, azon lesz-e helyünk. Ez az epizód is mutatja, hogy a zarándokútra, bár egy éven át szerveztük, mégis sok bizonytalanság terhével kellett elindulnunk.

2012 nyarának elején megszületett a végleges döntés. Izsák segítségével interneten három személy és kerékpár repülőjegyet rendeltem meg az Air Berlin október 23-án Tel-Avivból Bécsbe induló járatára. Amikor a légitársaság visszaigazoló e-mailjét kinyomtattam, a következő üzenetet küldtem Ivánnak: „Megvettem a repülőjegyeket, »alia iacta est«, most már nincs visszaút. Akárhogy is, de el kell jutnunk Jeruzsálembe.” Már ekkor sejtettük, hogy aligha lehetséges a Gondviselés közreműködése nélkül célba érünk – s utána haza.

Utunk során Ivánnal spontán módon naplójegyzeteket készítettünk. Ő az okostelefonján e-mail üzenetekbe rögzítette feljegyzéseit, én pedig leveleket fogalmaztam azokon a szálláshelyeken, ahol számítógépre és internetre találtam. A zarándokút európai részén, Pannonhalmától Athénig ezekben a levelekbe szerkesztettem bele *dőlt betűvel szedve* Iván feljegyzéseit. Egymás beszámolóit időről időre kommentekkel láttuk el, így felelgetnek egymásnak emlékeink. Október 1-jétől, a hajóúttól kezdődően már csak egy levelet tudtam írni. Ezért ezután Iván beszámolói következnek, amelye-

ket szórványosan kommentáltam. A szerzőkre ismét a *kurzív* és álló betűformák utalnak. A Zarándoknapló tehát levelekből és e-mail naplójegyzetekből áll össze. A szakaszok elején látjuk a keletkezés helyét és időpontját. Az eseményeket időrendben meséljük el, a nap történetét a dátum megjelölésével kezdjük.

Utunk során itthon maradt rendtársainkkal, rokonainkkal, barátainkkal sms-ben tartottunk kapcsolatot. A mobiltelefon segítségével adtunk életjeleket magunkról, s kaptunk folyamatos biztatást, valamint hasznos információkat. A küldött és kapott sms-ekből „fülszöveg” gyanánt közreadunk egy bőséges válogatást. E rövid üzenetek a legelső dokumentumok és az élményeket követő, még fésületlen reflexiók, melyek sajátos elevenséggel őrzik a zarándoklat légkörét és páratlan tapasztalatát.

Gellért atya visszaemlékezése (Béke és áldás...) a fent említett naplórészleteket követi. A gazda szemével járja végig a zarándokutat, különös figyelemmel tekint a gyógy- és haszonnövényekre, valamint az állatvilágra. Írásában jól tükröződik a természet és a mezőgazdaság iránti érdeklődése, amely itthoni hétköznapjait is jellemzi.

A szöveg végére helyeztük azokat az imádságokat, amelyekkel napjainkat indítottuk. Itt olvashatjuk imaszándékainkat is. Ezek a naponta elmondott intenciók emlékeztetnek bennünket azokra, akikért utunkat felajánlottuk, és azokra is, akik imádságukkal kísérték bennünket.

A kötet végére néhány, számunkra emlékezetes képet válogattunk.

Áldott utazást kívánunk minden kedves olvasónknak:

a zarándoktársak nevében
Ábel atya

1 *Pannonhalma, 2012. szeptember 5.*

Kedves Testvérek, kedves Rendtársaink és Barátaink!

Holnap reggel Iván testvérrel elindulunk Pannonhalmáról, hogy biciklivel és hajóval eljussunk Jeruzsálembe. Tihanyban, első szálláshelyünkön Gellért atya is csatlakozik hozzánk, ezzel megkezdődik a három zarándok másfél hónapig tartó útja. Vannak, akik kuriózzumnak tartják ezt az utazást, mások aggódnak, nehogy bajunk essen, és sokan követnek imádságukkal, szeretetükkel. Hálásan köszönjük ezt a támogatást, mert erre nagy szükségünk van.

Elsősorban nem azért indulunk Jeruzsálembe, hogy szent helyeken emelt műemlékeket lássunk, és az sem célunk, hogy rendkívüli fizikai teljesítményt produkáljunk, vagy veszélyeknek tegyük ki magunkat. Mindenekelőtt keressük azokat a helyeket, ahol Jézus járt, ahol az evangélium először megszólalt, ahol az első tanítványok nyomába szegődtek. Nemcsak a szent helyeket, hanem magát a láthatatlan, de ma is jelen való, feltámadt Urunkat, Jézus Krisztust keressük.

Hogy a zarándoklatnak ezt a szokatlan, bizonytalanságokat s talán veszélyeket is rejtő formáját válasszuk, arra az üdvösségtörténet tapasztalata sarkallt. Eszerint utat, néha hosszú utat kell megtennünk ahhoz, hogy a Szent közelébe juthassunk. Hisszük, hogy a megtett fizikai út a Szentlélek kegyelméből segíteni fogja lelkünk istenkeresését. A zarándok állapot, hogy minden reggel új-

ra el kell indulnunk, hogy naponta le kell győznünk, s rá kell bíz-
nunk önmagunkat a Gondviselésre, különleges lehetőség belsőnk
megnyílására, hogy alkalmassá váljunk Isten megtapasztalására. Je-
ruszálem mindenekelőtt szimbólum, a mennyei Jeruzsálemnek, a
beteljesedésnek szimbóluma. Végül is ezért megyünk, hogy meg-
találjuk, és beléphessünk Sion kapuján.

A keresztény ember zarándokútja a lelki Egyiptomból az Ígéret
Földjére, a bűn és a halál országából Isten Országába vezet. Nem vol-
na értelme útra kelni, ha zarándoklatunk célja nem a bűnbánat
és a kiengesztelődés volna. Szeretnénk Isten előtt meglátni és meg-
vallani bűneinket, szeretnénk újraéleszteni és elmélyíteni kapcsola-
tunkat Jézussal és egymással is. A kiengesztelődésnek különleges hang-
súlyt ad, hogy három bencés monostor szerzetese zarándokol együtt,
ezért feltétlenül gondolunk a közösségeinken belüli és azok közöt-
ti megbékélésre. Utunk során különböző keresztény egyházak
képviselőivel, főként ortodox és katolikus keresztényekkel fogunk
találkozni, felajánljuk ezért utunkat a felekezetek közötti kiengesztel-
elődésért, és imádkozunk az Egyház egységéért. Zarándoklatunk a
muszlimok és zsidók földjére is vezet. Ezért a vallásközi párbeszéd
sajátos formájának és a három kinyilatkoztatott monoteista vallás hí-
vei közötti megbékélésért mondott fohásznak is tekintjük utunkat.
Erőt merítünk abból, hogy bár a földi Jeruzsálem etnikai és vallási fe-
szültségekkel terhelt, s könnyen a terror vagy a háború áldozatává
válhat, az Isten által álmodott Jeruzsálem mégis a béke városa lesz,
és főpapja az új Melkizedek, a béke és igazság hercege, az Ő „nap-
jainak nincsen kezdete, és életének nem lesz vége”.

Hogy három szerzetes indul útnak, a szerzetesi hivatás kérdését is
felveti. Túl az emberélet útjának felén, újra találkozunk a kérdéssel,
ki az, aki szólított, és mire hívott minket. A Genezáreti-tó partja, a
Színeváltozás hegye, a Cönákulum és a többi olyan helyszín, amely-

hez a tanítványok elhívásának döntő mozzanatai kötődnek – meglátogatva e szent helyeket, szeretnénk újra felfedezni s elmélyíteni saját hivatásunkat: hogy „az Úr haszontalan, de hűséges szolgái” maradhassunk.

Ma este a pannonhalmi Bazilikában Főapát úr a szentmise végén áldással indított útnak bennünket. Az elkövetkező másfél hónapban kérjük imádságokat és testvéri támogatásokat, hogy eljuthassunk Jeruzsálembe, mostani utunk végén a földi, életünk útjának végén pedig a mennyei városba. Mi pedig lélekben magunkkal viszünk benneteket, s könnyörgünk értetek.

Salom.

A három biciklis zarándok nevében Ábel

Zarándoklatunk felajánlásai, imaszándékai

Pannonhalma, Bakonybél, Tihany – Jeruzsálem

Utazásunk fáradoalmait és szép élményeit, szenvedéseit és örömeit felajánljuk a Magyar Bencés Kongregáció tagjaiért, valamint családtagjainkért, barátainkért, jötevőinkért, hívő keresztényekért, beteg és szenvedő embertársainkért. Naponta imádkozunk értük, s lélekben hordozzuk zarándokutunkon őket. Napkezdő imádságunk az Itinerarium, melyben a következő fohászokat mondjuk:

Mennyei Atyánk, Krisztus által a Szentlélekben kérünk, add meg:

hogy a megtérés ajándékában részesüljünk,

hogy szerzetesként Krisztus szeretetét megtapasztaljuk, s jelei lehessünk,

hogy monostoraink a Szentlélekben megújuljanak,

hogy testvéreink egymással békében, boldog szerzetesekként éljenek,

hogy monostoraink között a szeretetközösség elmélyüljön,

hogy Asztrik főapátunk és előljáróink Szent Benedek Atyánk lelkületével szolgálják közösségeinket,

hogy Márton, Imre és Márk, örök fogadalmat tett testvéreink hivatásukban hűségesek és boldogok lehessenek,

hogy közösségeinkbe új testvérek lépjenek, és közöttünk Krisztus tanítványaivá formálódjanak,

hogy családtagjaink, barátaink, jötevőink, mindazok, akik befogadnak és segítenek bennünket, áldásodban részesüljenek,

hogy beteg, hajléktalan, szenvedő és magányos felebarátaink gyógyulást és vigasztalást kapjanak,

hogy különböző felekezetekben élő keresztényekként Krisztus szeretetében megerősödjünk, és egymással szívből kiengesztelődjünk,

hogy a zsidó és a palesztin nép megtalálja a megbékélés útját, és a Szentföldön ne legyen háború,

hogy a zsidókat, a keresztényeket és a muszlimokat az Egy Istenbe vetett hit vezesse el a megbékélésre,

hogy a vallási gyűlölködést és a terrorizmust győzze le Isten gyermekeinek szeretete.

ÚTVONAL

Nap	Dátum	Státus		Napló km	Celex km	
0	Sze	2012.09.05	Pannónhalma	Pannónhalma - csapóbag	0	0
1	Cs	2012.09.06	Tihany	Tihanyi Apátság	108	108
2	P	2012.09.07	Békevilág	Mihályi Miklós utca	80	204
3	Sze	2012.09.09	Kölkunholta	Isztvák vezér császárija	77	281
4	V	2012.09.08	Magyarokirtosa	Rabai vezér	80	378
5	H	2012.09.10	Köny	Köny monostor	114	483
6	K	2012.09.11	Hortolendyfalva (Pancsova)	Vojlovika monostor	95	588
7	Sze	2012.09.12	Stano Jelo (Velika Plana)	Prkojnica monostor	88	677
8	Cs	2012.09.13	Ravanica	Ravanica monostor	68	745
9	P	2012.09.14	Alkincac	Cartas ház	71	816
10	Sze	2012.09.15	Lekmarc	Hotel Nini	78	887
11	V	2012.09.16	Sv. Prohor Pampki	Sv. Prohor Pampki monostor	108	1000
12	H	2012.09.17	Szveti Nikola	Kostajneri Lotca	78	1075
13	K	2012.09.18	Szturnica	Hotel Lindan	80	1185
14	Sze	2012.09.19	Kolcar	Hotel Victoria	70	1305
15	Cs	2012.09.20	Trnava	Vincencian Fellara (Kornatak)	50	1285
16	P	2012.09.21			0	1205
17	Sze	2012.09.22	Korinca	panzió	80	1384
18	V	2012.09.23	Larista	P. Simanel	80	1480
19	H	2012.09.24	Almirac	Hotel Alca	78	1558
20	K	2012.09.25	Linn	Hotel Glafek	80	1636
21	Sze	2012.09.26	Nax Arhata	Hotel Argala	71	1707
22	Cs	2012.09.27			80	1787
23	P	2012.09.28	Adón	Lyceé Leontino	0	1787
24	Sze	2012.09.29			0	1787
25	V	2012.09.30			0	1787
26	H	2012.10.01	Lavno		57	1844
27	K	2012.10.02		Atika Isztrahajó	0	1844
28	Sze	2012.10.03			0	1844
29	Cs	2012.10.04	Karna-Hragg	Mulnaca Monostor	33	1877
30	P	2012.10.05	Názárc	Foucauld kolostorok	41	1818
31	Sze	2012.10.06			40	1987
32	V	2012.10.07			0	1907
33	H	2012.10.08	Tabgha	Béti Noah bencés vendégház	9	1978
34	K	2012.10.09			81	2067
35	Sze	2012.10.10			0	2087
36	Cs	2012.10.11			0	2067
37	P	2012.10.12	Béti Seán	Guest House	68	2135
38	Sze	2012.10.13	Jerlka	Jo Piantor ferences plébánia	87	2222
39	V	2012.10.14			18	2341
40	H	2012.10.15			25	2278
41	K	2012.10.16			0	2278
42	Sze	2012.10.17			0	2278
43	Cs	2012.10.18	Jeruzsálem	Domitillo Abbey	0	2278
44	P	2012.10.19			0	2278
45	Sze	2012.10.20			0	2278
46	V	2012.10.21			0	2278
47	H	2012.10.22			0	2278
48	K	2012.10.23		csipt egy	0	2278

Megállók, társutak	Időjárás
Fekonybél	gyenge hőszel (T/Ny)
Rózsáskői-tavak	gyenge hőszel (ÉNy)
abadi Péterben; keresztmetsz. táblázat 17. 20	gyenge hőszel (T/Ny)
Szeged (J) hegyi sínya, abadi Rózsahegy (szelvény), határközlekedés, Tiszavízgyűjtő (SfH)	gyenge hőszel, nagy szél
Zenta, Ada, Mohol, Óbecse, Sajkásszentiván	napsó, erős ellenszél (DK)
Heves I. utó bejárata, Irbel, Fencsevár	napsó, erős ellenszél (DK)
pihendi Szarvasvár, Csopak Csaba Szőlőhegyén, Radnóc	napsó, erős ellenszél (DK)
Jagudina, Čupnja	felhőszakadás, erős ellenszél (DK), erős szél
Pazin, Ražanj	valószínű hőszel, gyenge hőszel (T/Ny)
NÉ	valószínű hőszel, közepes hőszel (ÉNy), hajnali erős
Medon Han, Vrnja	korai szél, erős szél, közepes hőszel (T/Ny)
határközlekedés, Palinc (MK), Kamenova	valószínű hőszel, gyenge hőszel (ÉNy)
Dobruša; Sreb. Dobruša; Szent Ilija templom; határközlekedés; Dobruša (SR)	napsó, szél, erős szél, erős szél, erős szél, erős szél
Alexandria	napsó, gyenge szél
Észak-Észak	napsó, gyenge szél
szentségek, Velezovica	napsó, gyenge szél
Achilla, kompozíció (SfH), szászok Agrioposban	forró, gyenge szél
szászok és az Szent György-templomnál (Tukov, máj, Agriopos) (SfH)	
Rhodos, szentségek, Velezovica, Szent Miklós-templom (RfH)	
Linné (LT)	delelő szél, erős szél
bejárat: Háló (LL), Sella Maris	
szentségek, Jettón (Nékei szél)	
Nazari III, Kána, Tibériás, Magdala	
Páloshegyek hegy, Kármán	napsó, erős szél, erős szél
Kinnor, Tábor hegy (szél, Silliben)	nagy formák
Genezareth	
Jordán hegy, „levegő szél”, Jordán, Jordán völgy	hajnali szél, nagy formák
Jordán völgy, Magdala-templom	nagy formák
Szent György-templom, Háló-templom, Elvosa-templom, Zekova-templom	nagy formák
Szent Miklós-templom, Faján, az Ispánok Szent Miklós-templom	nagy formák
Sirafól, Dávid síja, Gondolom	
Cibjak hegy, Kármán-völgy, Háló-völgy	
En Karim, Yaf Vahem	
Via Dolorosa	
Illetem	
Gumán, En Gad, Holt tenger	
amennyi palmeák bontása, szél	
Ben-Gurion repülőtér (Tel-Aviv) érkezés: Schvedhor (A)	indulás nyári napokban, érkezés szél közben

